

BALANCE SHEETS

資產負債表

AS AT 31 DECEMBER 2001

於二零零一年十二月三十一日

(Expressed in Renminbi (“RMB”))

(以人民幣計算)

		Note 附註	Group 集團		Company 公司
			2001 RMB'000 人民幣千元	2000 RMB'000 人民幣千元	2001 RMB'000 人民幣千元
ASSETS	資產				
Non-current assets	非流動資產				
Fixed assets	固定資產	11	731,840	229,683	341
Long-term prepaid rental	長期預付租金	12	6,716	6,625	—
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	13	—	—	1,185,056
			<u>738,556</u>	<u>236,308</u>	<u>1,185,397</u>
Current assets	流動資產				
Inventories	存貨	14	125,078	52,786	—
Trade receivables	應收貿易款項	15	55,785	19,624	—
Amount due from holding company	應收控股公司款項	16(c)	196	—	196
Amount due from a related company	應收關連公司款項	16(b)	405	—	—
Deposits and other receivables	按金及其它應收款項	17	266,417	7,353	1,885
Restricted bank deposits	受限制銀行存款	18(b)	5,501	7,848	—
Cash and bank balances	現金及銀行存款	18(a)	358,426	5,639	22,758
			<u>811,808</u>	<u>93,250</u>	<u>24,839</u>
Total assets	總資產		<u>1,550,364</u>	<u>329,558</u>	<u>1,210,236</u>
EQUITY AND LIABILITIES	股本及負債				
Capital and reserves	資本及儲備				
Share capital	股本	19(a)	175,960	127,200	175,960
Share premium	股本溢價	19(b)	602,609	—	602,609
Capital reserve	資本儲備	19(b)	137,719	137,719	—
Contributed surplus	供積盈餘	19(b)	—	—	405,224
Statutory reserve fund	法定公積金	19(b)	53,705	—	—
Retained profits (Accumulated deficit)	保留溢利(累積虧損)	19(b)	467,388	—	(13,967)
			<u>1,437,381</u>	<u>264,919</u>	<u>1,169,826</u>
Non-current liability	非流動負債				
Long-term rental payable	遞延租金		122	—	—
Current liabilities	流動負債				
Trade payables	應付貿易賬款	20	17,931	23,827	—
Accruals and other payables	應計項目及其他應付賬款		56,560	18,015	6,657
Short-term bank loan	短期銀行貸款	21	31,800	—	31,800
Amount due to an executive director	應付執行董事款項	16(c)	1,735	—	1,953
Amount due to a related company	應付關連公司款項	16(b)	—	14,933	—
Taxation payable	應付稅項	7(f)	4,835	7,864	—
			<u>112,861</u>	<u>64,639</u>	<u>40,410</u>
Total equity and liabilities	總股本及負債		<u>1,550,364</u>	<u>329,558</u>	<u>1,210,236</u>

Signed on behalf of the Board by

Yang Bin
Director

Yan Chuang
Director

由下列董事代表董事局簽署

楊斌
董事

閔闢
董事